

УДК 39(571.151)(292.515)+39(574)+39(575.2)+39.308:2-5
DOI 10.35254/bsu/2024.68.13

Наева А.И.

*кандидат филологических наук,
старший научный сотрудник
Бюджетного учреждения Республики Алтай
“Республиканский Центр народного творчества»
Республики Алтай, Горно-Алтайск, Россия,
докторант БГУ им.К.Карасаева
E-mail: alevtina.naeva@mail.ru*

**ПОСЕЩЕНИЕ АРЖАН-СУУ:
АЛТАЙСКИЕ ТРАДИЦИИ В СОПОСТАВЛЕНИИ
С КЫРГЫЗСКО-КАЗАХСКИМИ ОБРЯДАМИ
(по экспедиционным материалам)**

Аннотация

Статья посвящена к широко распространенной алтайской традиции обрядового посещения целебных источников в летне-осенний периоды, когда считается, что в это время прием процедур воды является наиболее продуктивным. Авторы опираются не только на изданные источники по этой тематике, но и на собственные полевые материалы по фиксации данного обряда, который состоит из нескольких этапов и соблюдения ряда обрядовых запретов и норм поведения. При этом эти материалы собирались на протяжении нескольких лет, включая не только Республику Алтай, но и священные источники Казахстана и Кыргызстана. Несмотря на отличия в деталях, а также наслоения мусульманских обрядовых представлений, в корне обряд почитания воды и священных источников оказался во многом единым.

Ключевые слова: обрядовое посещение, священный источник, анализ, сравнительный материал, полевые записи, нормы поведения, Кыргызстан, Казахстан, алтайская традиция, мусульманский обряд.

Наева А.И.

*Алтай Республикасынын бюджеттик мекемеси
«Республикалык элдик чыгармачылык борбору»,
Алтай Республикасы, Тоолуу-Алтай,
Россия Федерациясы,
филология илимдеринин кандидаты,
улук илимий кызматкер,
К.Карасаев атындагы БМУнун докторанты
E-mail: alevtina.naeva@mail.ru*

**АРЖАН-СУУГА САЯКАТ:
КЫРГЫЗ-КАЗАК ЫРЫМ-ЖЫРЫМДАРЫНА
САЛЫШТЫРМАЛУУ АЛТАЙЛЫКТАРДЫН САЛТТАРЫ
(экспедициялык материалдардын негизинде)**

Кыскача мазмуну

Макала алтайлыктардын жай-күз мезгилдеринде шыпаалуу булактарга ритуалдык зыярат кылуу салтына арналган, бул мезгилде суу процедураларын алуу эң жемиштүү деп эсептелген. Авторлор бул тема боюнча жарыяланган булактарга гана эмес, бир нече этаптан турган жана бир катар ритуалдык тыюу салууларды жана жүрүм-турум нормаларын сактоону камтыган бул ырым-жырымды жазуу боюнча өздөрүнүн талаа материалдарына да таянышат. Анын үстүнө бул материалдар бир нече жылдар бою чогултулган, анын ичинде Алтай Республикасы гана эмес, Казакстан менен Кыргызстандын ыйык булактары да бар. Деталдардын, ошондой эле мусулман ырым-жырымдарынын идеяларынын катмарларынын айырмачылыктарына карабастан, түпкүлүгүндө сууга жана ыйык булактарга таазим кылуу ырымы негизинен бирдей болуп чыкты.

Түйүндүү сөздөр: ритуалдык зыярат, ыйык булак, талдоо, салыштырма материал, талаа жазуулары, жүрүм-турум нормалары, Кыргызстан, Казакстан, Алтай салттары, мусулмандык ырым.

*Naeva A.I.,
Candidate of Philology,
Senior Researcher
Budgetary institution of the Altai Republic
“Republican Center for Folk Art”
Republic of Altai, Gorno-Altai, Russia,
doctoral student at BSU named after K. Karasaev
E-mail: alevtina.naeva@mail.ru*

VISIT TO ARZHAN-SUU: ALTAI TRADITIONS IN COMPARISON WITH KYRGYZ-KAZAKH RITUALS (according to expedition materials)

Abstract

This article is devoted to the widespread Altai tradition of ceremonial visits to healing springs in the summer and autumn periods, when it is believed that at this time, the reception of water procedures is the most productive. The authors rely not only on published sources on this topic, but also on their own field materials to fix this rite, which consists of several stages and observances of a number of ritual prohibitions and norms of behavior. At the same time, these materials have been collected for several years, not only from the Altai Republic but also from the sacred springs of Kazakhstan and Kyrgyzstan.

Keywords: ritual pilgrimage, sacred source, analysis, comparative material, field notes, norms of behavior, Kyrgyzstan, Kazakhstan, Altai traditions, Muslim ritual.

Обращаясь к теме посещения аржан-суу - целебных источников, мы подробно описали связанных с ними комплекс обрядовых и фольклорных элементов и мировоззренческих представлений [3, с.123]. В этой статье мы обращаемся к сравнительному анализу алтайского обряда почитания воды с кыргызскими и казахскими культурами природы.

Как мы уже отмечали, начиная с 90-х гг. XX в., в Республике Алтай восстанавливались обрядовые институты, так как в течение всего XX века они испытывали влияние идеологических нововведений. В связи с этим, приведем информацию, записанную исследовательницей Укачиной К. Е. в 1988 году у Эрте Бадакиной (1913 г.р.): «*Je ozo ol*

бай-кулакты мал азырадын' дейле, озор оны улус жалчыланган деп айдаган болгон, ол тужунда албаты үзе коркып, санааркап оной калган. Же ол аайынча андый бололо, эм де кижжи коркып отурад... Алтайды озогы эм улус јажытту такып турганын көргөм. Малла, Алтайды малла такып јат. «Алтай-Канайым» – деп, «айы-күним» – деп, алкап јат. ... «Аржан-кутук Ак-талай алкыш-бийан береер биске» – деп.» («Ну, когда в старину богачей-кулаков сослали за то, что они держали людей слугами, с тех пор люди от страха, страданий стали такими. Вот с тех пор, как повелось, даже сейчас сидишь и боишься. Я видела, как старые люди делали жертвоприношение Алтаю. Лошадь приносили в дар Алтаю. «Алтай мой, Канай», – говорят, «месяц и солнце мое», – говорят.. «Целебный аржан – Белое море, дайте нам свое благословение-благодать» – говорят» - Перевод на русский язык наш — А.Н.) [6].

Этот пример свидетельствует о том, что обрядовая система в закрытом исполнении смогла сохранить свои основы. В связи с этим нужно упомянуть деятельность в 90-х годах XX в. на Алтае несколько независимых общественных организаций поставили себе цель возродить старые обряды. В частности, члены созданной в это время общественной организации «Тенгри» стали совершать в летний период оздоровительные походы к священным аржанам. Они модернизировали отдельные элементы обряда поклонения аржанам, хотя основная часть обряда реконструировалась в традиционном русле. Но вместо поста перед посещением аржана они ввели форму многодневных голодовок и принимали водные процедуры во время голодовок, что способствовало более эффективному оздоровлению.

Экспедиции совершались в районы Алтая, где традиционные массовые обряды поклонения Алтаю и целебным источникам почти не проводились и тагылы на вершинах гор пришли в запущенное состояние. Обновление тагылов, очищение сакральных территорий стали еще одними из задач данной организации. Мы в составе научной группы

Института алтаистики участвовали несколько раз (1999–2001 гг.) в таких экспедициях этой организации. Участие в этих походах преследовало цель исследования эксперимента по реконструкции обрядовых традиций.

Например, маршрут одного из экспедиций с 3 по 18 июля 1999 г. пролегал таким образом: проезд из г. Горно-Алтайска автобусом до одного из высоких перевалов РА – Чике – Таман, и пешеходный маршрут из долины Большой Улегем (Онгудайский район РА) по горным отрогам Большой и Малой Катанды (Усть-Коксинский район РА). Обрато до долины Большого и Малого Яломана (Онгудайский район), где в горах находится аржан-водопад Куркуре. После освящения аржана и принятия целебных водных процедур, группа спустилась к Чуйскому тракту и вернулась на автобусе до Горно-Алтайска. В этом походе участвовало 24 человека из

г. Горно- Алтайск, с Онгудайского и Чемальского районов [5].

Особенность реконструкции обрядов почитания целебных источников заключается в том, что в них особое внимание уделяется сакральным аспектам, восстановление которых с точки зрения участвующих в этих походах способствовало традиционному освящению этих источников, установлению контакта с духами аржанов, что усиливало целительное воздействие лечебной воды.

Почитание лечебных источников тесно связано с культом воды. У народов Сибири множество идентичных правил и запретов по отношению к любому источнику, и бережное отношение к воде культивируется во всех обрядах, касающихся природных ресурсов. Культ воды и других элементов земной поверхности всегда играл большую роль в повседневной жизни всех народов. В этом плане интересен культ воды в Китае, так как в условиях Китая

от воды – ее наличия, уровня, поведения – зависело очень многое и в первую очередь благополучие страны и народа [1, с. 403]. Можно констатировать, что почитание горы, воды у всех народов становится залогом благоденствия.

Наши полевые наблюдения о почитании культа воды и земли были продолжены и в дальнейших экспедициях. Так, почтительное отношение к целебным источникам мы наблюдали и у мусульманских тюрков Средней Азии.

Так, 9 -12 октября 2014 года во время Международной экспедиции «Горный-Алтай — Казахстан» мы посетили святые места - Баянбай-Ата, Жангис-Тобе, в Восточном Казахстане. Руководителем экспедиции был казахстанец Ризакан-ага Акинжанов, участниками экспедиции были почитатели святых мест в составе из 12 человек в возрасте от 26 лет до 52 лет. Встретили нас на двух машинах, нашим проводником в этой местности Байыс уулы Байанбай (Байысов Байанбай), в роду которого были баксы.

По дороге в Жангис-Тобе, Байанбай - Ата остановились у его снохи Гульнур, которая вручила нам обереги, согласно нашим семейным положениям, сначала пропустили мужчин, а затем женщин. Мне вручили четку с волчьим когтем.

После этого обряда поехали дальше. Вечером доехали до Байанбай-Ата. Нас разместили в большом доме. Две печки с левой и правой сторон. Приняли мусульманскую процедуру - давет, а затем умылись по — мусульмански.

Следующим этапом был обряд у изголовья. Мы все привезенные белые полотенца (3 метра), приобретенные в магазине обереги оставили на изголовье на ночь.

После ужина на улице стояли у святого сооружения из сложенных кирпичей (кому сколько время стоять было сказано Ризакан - ага).

Утром Байыс уулы Байанбай нас водил на свое родовое место, рядом со сво-

ей стоянкой, где был целебный источник - аржан суу.

Перед принятием водных процедур мы снова совершили омовение по — мусульмански, помыли ноги.

Закололи барана чисто желтого цвета, дали стечь крови и, обмакнув указательный палец в кровь, мазали пальцем каждому по лбу. Только после этого совершили привязывание священных ленточек на кустарники тальника и на ветках деревьев. Были повязаны лоскутки, ленточки, косынки разных размеров, цветов и из разных материалов.

После совершения обряда было разрешено принятие целебной воды, сначала мужчинам, затем женщинам, и ведром воды каждый обливался. Лечили при помощи посоха.

То есть, был проведен подготовительный этап с обрядами магического очищения, обряд с жертвоприношением барана духу целебного источника и были предписания пост-обрядового периода. При этом в тех местах нет никакого мусора, брошенной одежды и т. д. [5].

А летом, в августе 2015 года, нами был посещен целебный источник Ыссык-Ата в Кыргызстане. На деревьях также были привязаны священные ленточки. После повязывания ленточек участники экспедиции по очереди вставали под струи водопада и мылись с благопожеланиями о здоровье.

В каждом священном источнике в Кыргызстане есть человек — проводник, который отвечает за соблюдение традиционных правил посещения источника, имеет статус хранителя священного источника, без его ведома и сопровождения никто не имеет права посещать священный источник [5].

Схожими с алтайскими обрядами летнего и осеннего периода является кыргызский “обряд принесения умиловительной или благодарственной жертвы божеству Земли и Воды – *Жер-Суу таяу*. Чаще всего этот обряд совершали два раза в год: весной, когда появлялась зелень в

горах и начинался окот овец; поздней осенью, в дни перекочевки с пастбищ на зимние стойбища, когда готовились к зиме. Резали жертвенных животных, готовили ритуальное блюдо. Все члены айльной общины принимали участие в этом обряде. В конце трапезы совершалось *бата* – молитвенная просьба к божеству *Жер-Суу* оградить их от стихийных бедствий, несчастий. Во время засухи или наводнения также устраивали коллективные и индивидуальные жертвоприношения гулов с умиловительными, искупительными просьбами или благословениями. Большинство обрядовых действий заканчивались упоминанием древних божеств киргизов – *Теңир, Умай*” [2, с.16]. Кыргызам с древности знакомы доисламские верования «реликты тотемистических представлений, культ природы, следы фетишизма, шаманский культ, культ умерших и предков, Умай эне и другие» [7].

Нужно отметить, что «кыргызы с трепетом и почтением относились к земле, воде, почитали их как отца и мать. Неслучайно, в народе родилась поговорка: «для кыргызов гора – отец, а мать – вода». Считая их священными, опасались своим неуважением попасть к ним в немилость. Существует ряд запретов, связанных с землей, водой. Например, нельзя загрязнять водоемы, мочиться в воду, плевать в воду, палкой бить воду, в проточную воду не входить грязными ногами, не бросать мусор, не закрывать родник и др.» [4, с. 52].

При этом благопожелания, посвященные целебным источникам, в целом идентичны благопожеланиям, посвященным почитанию гор. Эти факты достаточно схожи с алтайскими поверьями почитания воды и целебных источников.

Итак, нами рассмотрены современные процессы по возрождению обрядовых почитаний воды на материале полевых записей. Доисламские примеры верований у кыргызов, казахов нам также позволили провести сопоставления с алтайскими

культами, которые позволили утверждать об общности процедуры посещения целебных источников. Мусульманские тюрки с большим уважением относятся к до-мусульманским верованиям своих предков, соблюдая те обрядовые процедуры, которые предписаны предками при посещении целебных источников.

Литература

1. Васильев, Л. С. Культы, религии, традиции в Китае / Л. С. Васильев. – Москва : Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 2001. – 488 с.
2. Жумадылова, К. К. У очага истории: традиции, уклад жизни, обычаи и их отражение в народном творчестве кыргызов / К. К. Жумадылова. – Бишкек : Изд-во КРСУ, 2014. – 84 с.
3. Наева, А.И. Алтайский обрядовый фольклор: специфика жанра: (этнокультурологические аспекты) / А. И. Наева. – Барнаул : Жерносенко С. С., 2011. – 123 с.
4. Манас энциклопедиясы / Кыргыз энциклопедиясынын Башкы редакциясы, «Мурас» илимий-пропагандалык ишкер долбоору. – Бишкек, 1995. – Т. 1: Аалам «Манастын» музыкасы. – 440 б.
5. ПМА – полевые материалы автора. 1) Материалы экспедиции с 3 по 18.07.1999 г. к целебным источникам Онгудайского, Усть-Коксинского районов Республики Алтай РФ. 2) Материалы Международной Экспедиции “Горный-Алтай-Казахстан” с 09 по 12.10.2014 года в Восточный Казахстан. 3) Материалы экспедиции в августе 2015 года к целебному источнику Ысык-Ата (Кыргызстан).
6. ФМ – фольклорные материалы архива НИИ алтаистики им. С. Суразакова, Ф. 429. Запись Укачиной К. Е. в 1988 г. у Эрте Бадакиной (1913 г. р.).

7. Мурзахмедова, Г. М. Отражение ислама и других мировых религий в эпосе «Манас» / Г. М. Мурзахмедова // Вестник КГЮА при правительстве КР. – 2014. – № 2. – URL: https://arch.kyrlibnet.kg/uploads/UAMURZAHMEDOVA2014_2.pdf (дата обращения: 04.04.2024).
-